



Смешивающий и распределительный узел

Art. 3899

Pre-mounted low temperature mixing and distribution unit with thermostatic control for underfloor heating panel and misaligned manifolds



Смешивающий и распределительный узел Арт. 3899 является самым простым и компактным решением для напольной системы отопления и используется в лучистых панельных (потому низкотемпературных) системах, где в качестве источника тепла используется высокотемпературный котёл. В смешивающем узле смешивается высокотемпературная вода, возвращающейся из радиаторов, с холодной водой, поступающей из котла, и поддерживает температуру воды до требуемой проектной величины.

The mixing and distribution unit Art. 3899 is the most simple and most compact solution for the underfloor heating system and is used in radiant panel systems (therefore low temperature systems) where the available thermal generator is the classic high temperature boiler. The mixing unit blends the high temperature water supplied by the boiler with the low temperature water returning from the radiant circuits, thus lowering the water temperature to the required design value.

Metal ring nut thread::	M 30x1,5
Handwheel:	ABS
Temperature range:	20-50°C



TIEMME

Смешивающий и распределительный узел Mixing and distribution unit

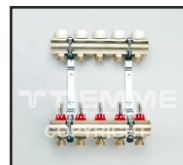
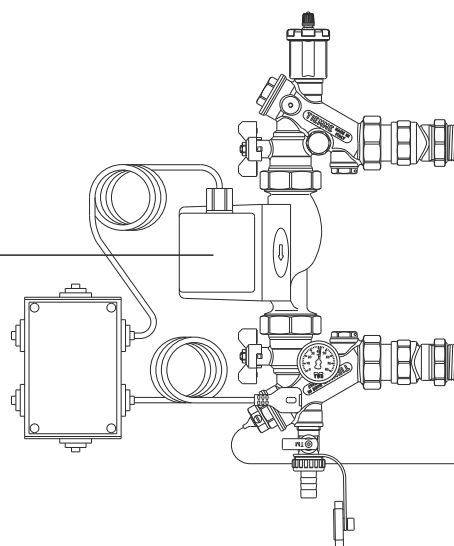
Art. 3899

ОПИСАНИЕ		DESCRIPTION
Смешивающий и распределительный узел с прямым термостатическим клапаном и трёхскоростным циркуляционным насосом 45-65-90Вт (H3890P2560)	3899G0003PP	Mixing and distribution unit with thermostatic straight valve and three speed circulation pump 45-65-90W (H3890P2560)
Смешивающий и распределительный узел с прямым термостатическим клапаном и насосом с регулируемой подачей (H3890PV0001)	3899G0003PV	Mixing and distribution unit with thermostatic straight valve and adjustable flow pump (H3890PV0001)

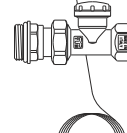
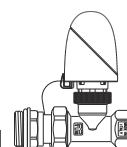
Art.H3890P2560



Art.H3890PV0001



Art.3856
o
Art.3866

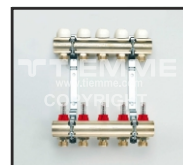
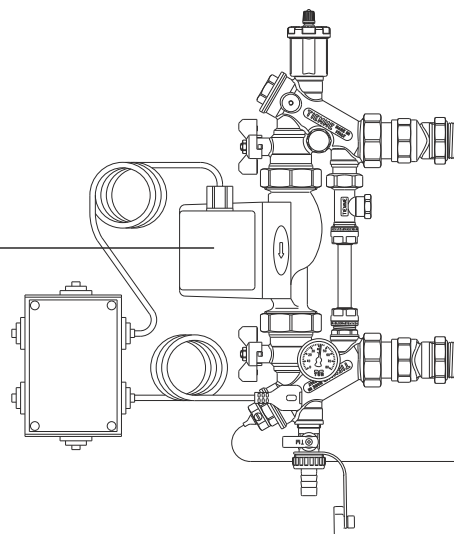


ОПИСАНИЕ		DESCRIPTION
Смешивающий и распределительный узел с прямым термостатическим клапаном и трёхскоростным циркуляционным насосом 45-65-90Вт (H3890P2560) и байпасом	3899G0003PPBY	Mixing and distribution unit with thermostatic straight valve, three speed circulation pump 45-65-90W (H3890P2560) and by-pass
Смешивающий и распределительный узел с прямым термостатическим клапаном и насосом с регулируемой подачей (H3890PV0001) и байпасом	3899G0003PVB	Mixing and distribution unit with thermostatic straight valve, adjustable flow pump (H3890PV0001) and by-pass

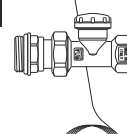
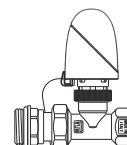
Art.H3890P2560



Art.H3890PV0001



Art.3856
o
Art.3866





TIEMME

Смешивающий и распределительный узел Mixing and distribution unit

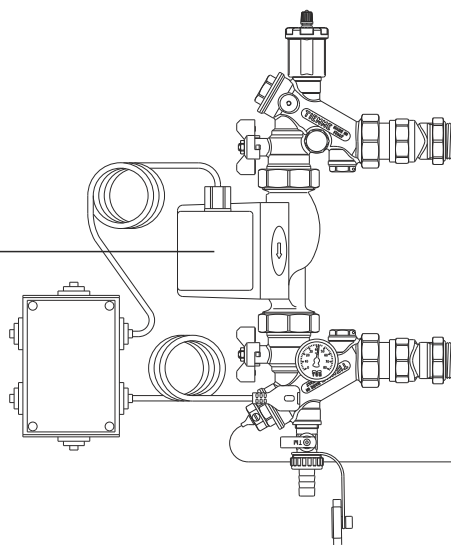
Art. 3899

ОПИСАНИЕ		DESCRIPTION
Смешивающий и распределительный узел с угловым термостатическим клапаном и трёхскоростным циркуляционным насосом 45-65-90Вт (H3890P2560)	3899G0004PP	Mixing and distribution unit with thermostatic angle valve and three speed circulation pump 45-65-90W (H3890P2560)
Смешивающий и распределительный узел с угловым термостатическим клапаном и насосом с регулируемой подачей (H3890PV0001)	3899G0004PV	Mixing and distribution unit with thermostatic angle valve and adjustable flow pump (H3890PV0001)

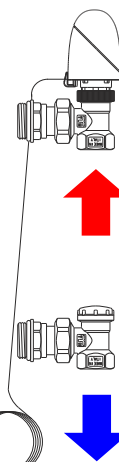
Art.H3890P2560



Art.H3890PV0001



Art.3856
o
Art.3866



ОПИСАНИЕ

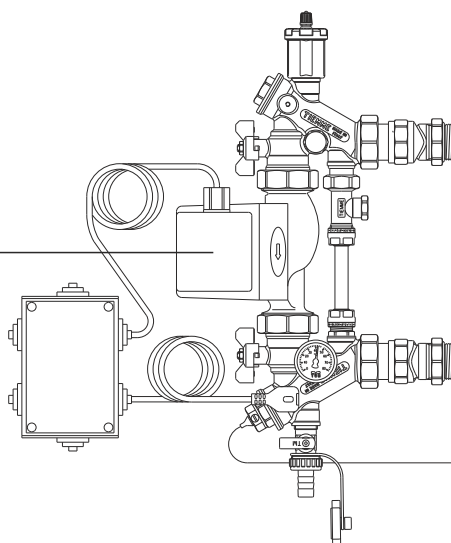
DESCRIPTION

Смешивающий и распределительный узел с угловым термостатическим клапаном и трёхскоростным циркуляционным насосом 45-65-90Вт (H3890P2560) и байпасом	3899G0004PPBY	Mixing and distribution unit with thermostatic angle valve, three speed circulation pump 45-65-90W (H3890P2560) and by-pass
Смешивающий и распределительный узел с угловым термостатическим клапаном и насосом с регулируемой подачей (H3890PV0001) и байпасом	3899G0004PVB	Mixing and distribution unit with thermostatic angle valve, adjustable flow pump (H3890PV0001) and by-pass

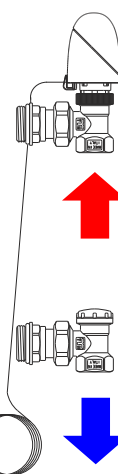
Art.H3890P2560



Art.H3890PV0001



Art.3856
o
Art.3866





Смешивающий и распределительный узел

Art. 3899

Комплекующие



Распределительный коллектор 1" с выходами 3/4"x18 (Евроконус), состоящий из:

- # Подающего коллектора с расходомерами (арт. 3856) или с механическими балансировочными винтами (арт.3866)
- # Обратного коллектора с ручными вентилями с возможностью подключения термозащитных головок
- # Крепёжных планок со смещёнными на 30 мм осями подающего и обратного коллекторов.
- # Имеются с количеством выходов от 2 до 12.

1" distribution manifold with 3/4"x18 (Euroconus) output
provided by:

- # Supply manifold with flow meter (art.3856) or mechanical balancing screw (art.3866)
- # Return manifold with manual valves with option for thermal actuators
- # Fixing brackets with 30mm between axes from flow and return manifold.
- # Available from 2 up to 12 ways



Насос Grundfos UPS 25-60 (45-65-90Вт) 3-скоростной с подключениями 1 1/2. Межосевое расстояние 130 мм.

Grundfos pump UPS 25-60 (45-65-90W) 3 speed with 1"½ connections. Distance between axes 130mm



Насос Grundfos UPS Alpha 25-60 (35-90Вт) с регулируемой подачей, с подключениями 1"1/2. Межосевое расстояние 130 мм.

Grundfos variable flow rate pump UPS Alpha 25-60
(35-90W) with 1"½ connections.
Distance between axes 130mm



Металлический коллекторный шкаф с регулируемой высотой и глубиной.

Metallic box for bar manifolds. Height and depth adjustable.

КОМПЛЕКТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ

Комплект проводов, находящийся в коробке со смешивающим и распределительным узлом, предназначен для выполнения электрических соединений между следующими элементами:

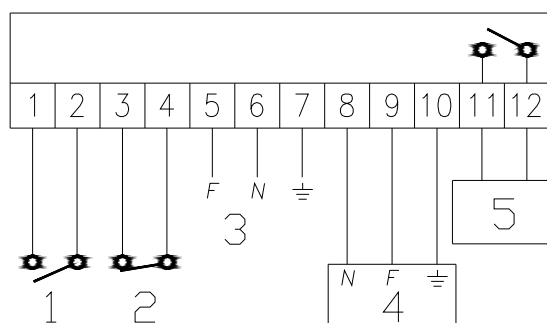
- циркуляционным насосом
- предохранительным термостатом
- комнатным терморегулятором
- источником электропитания
- входом котла RT

ELECTRICAL CONNECTIONS BOX

A wiring kit is provided inside the mixing and distribution unit box to carry out the Electric connections between the following elements:

- circulation pump
- safety thermostat
- room thermostat
- power supply
- RT boiler input

- 1 Комнатный терморегулятор
- 2 Предохранительный термостат
- 3 Электропитание ~230В
- 4 Насос
- 5 Котёл



- 1 Room Thermostat
- 2 Security Thermostat
- 3 Power 230Vac
- 4 Pump
- 5 Boiler

ВНИМАНИЕ! Электрические подключения должны выполняться только профессиональным электриком.



WARNING! Electrical connections must be performed by professional electrician only.



TIEMME Raccorderie S.p.A.
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206
info@tiemme.com - www.tiemme.com

©TIEMME Raccorderie S.p.A. 3899 RUS-ING Rev. 0 03-12



TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advise.
 любое время и без предварительного уведомления.
 TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advise.
 запрещается любое копирование без разрешения TIEMME
 any reproduction unless under TIEMME authorization
 is forbidden





Смешивающий и распределительный узел

Art. 3899

-  Термостатический клапан
Thermostatic valve
-  Запорный кран
Lockshield
-  Насос
Pump
-  Шаровый клапан
Ball valve
-  Датчик температуры
Temperature probe
-  Предохранительный термостат
Safety thermostat
-  Термометр
Thermometer

Горячая вода [A], приходящая от котла, смешивается термостатическим клапаном [B] с тёплой водой, возвращающейся из напольной системы отопления, чтобы получить нужную температуру, установленную на рукоятке [C] и контролируемую погружным датчиком [E]. Насос [G], который может отключаться шаровыми клапанами [F], способствует смешиванию и обеспечивает скорость потока в напольном отопительном контуре. Предохранительный термостат [H] выключает насос в случае превышения установленного значения температуры (обычно 55°C). Смешанная вода нужной температуры направляется в подающий коллектор [N]. Запорный кран [O] позволяет балансировать систему путём регулирования потока воды, возвращающегося из обратного коллектора [D] и напрямую к котлу [P]. Байпас [R], дополнительный элемент, позволяет поддерживать минимальный поток, необходимый для поддержания безопасной работы насоса и для уменьшения шума. Система комплектуется также спускным клапаном [L] и воздухоотводным клапаном [M].

The hot water [A] coming from the boiler is mixed by the thermostatic valve [B] with warm water coming back from the floor heating system to reach the required temperature settled on handle [C] and checked by the immersion probe [E].

The pump [G], which can be shutted off by the ball valves [F], contributes mixing and guarantee the underfloor heating circuit flow rate.

The safety thermostat [H] switch off the pump in case of temperature higher than settled value (generally 55°C).

The water mixed, at the desired temperature, is sent to the delivery manifold [N].

The lockshield [O] allow the balance of the system by regulating the water flow coming back from the return manifold [N] and direct to the boiler [P].

The by-pass [R], optional, allows to have the minimum flow necessary to keep the pump in safe condition and to reduce the noise.

The system is complete with the drain valve [L] and the air vent [M].

TIEMME Raccorderie S.p.A.
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206
info@tiemme.com - www.tiemme.com





Art. 3899

6 / 8



TIEMME

Смешивающий и распределительный узел Mixing and distribution unit

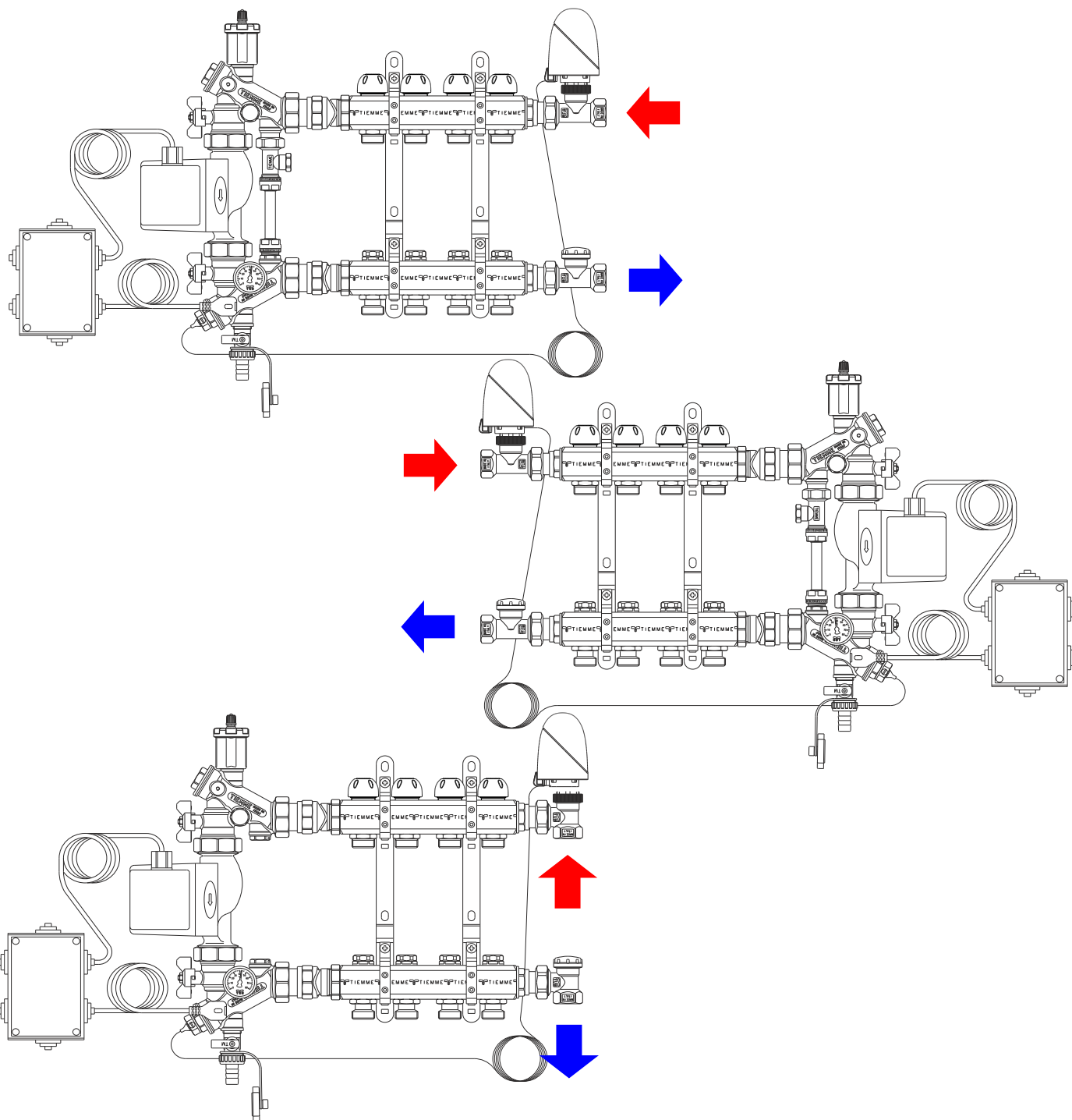
Art. 3899

Возможные конфигурации

Typical application

Смешивающий узел 3899 является симметричным и, следовательно, может быть установлен как слева, так и справа от коллекторов 3856/3866, и подходит для любых видов систем (с горизонтальными трубами, подходящими слева или справа, и т. д.). Ниже приведены четыре различных конфигурации:

The mixing unit 3899 is simmetric and therefore can be installed on the left or on the right of the manifolds 3856/3866 and are suitable for any system configuration (with pipes orizzontal coming from the left or from the right ecc..). Here below we show t four different configuration:



TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify the contents of this document without prior notice.
TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify the contents of this document without prior notice.
TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify the contents of this document without prior notice.
Is forbidden any reproduction unless under TIEMME authorization



Смешивающий и распределительный узел

Art. 3899

